



ak Medicare Travay Ansanm

Kisa EPIC ye?

Pwogram Pwoteksyon Asirans Famasetik pou Granmoun Aje (Elderly Pharmaceutical Insurance Coverage, EPIC) se yon pwogram Eta New York ki anba kontwòl Depatman Sante. Li bay granmoun aje yo èd nan kopeman pou medikaman sou preskripsyon ki garanti nan Pati D Medicare **apre ou peye nenpòt franchiz Pati D**. EPIC garanti tou anpil medikaman ki pa nan Pati D Medicare.

- **Frè manm Plan** yo peye yon frè chak anenan EPIC selon revni yo. Kopeman EPIC yo kòmanse nan \$3 pou rive nan \$20 selon pri medikaman an. Nou anile frè EPIC la pou Moun ki gen Èd Siplemanntè Konplè nan Medicare.
- **Franchiz manm Plan** yo dwe peye yon franchiz chak ane avèk lajan pòch yo selon revni yo anvan yo peye kopeman EPIC pou medikaman yo.

EPIC peye tou peman pa mwa pou plan Pati D Medicare, jiska kantite lajan yon plan debaz, pou manm ki touche mwens pase \$23,000 chak ane si yo selibatè oswa pou manm ki touche mwens pase \$29,000 chak ane si yo marye.

Moun ki gen pi gwo revni yo dwe peye peman pa mwa pou plan Pati D yo.

- Pou ede yo peye, nou bese franchiz EPIC pou fè li rive nan pri yon plan Pati D Medicare pou medikaman chak ane.
- Franchiz EPIC pou revni ki nan zòn onbre nan barèm Plan ki gen Franchiz ap pi piti pase kantite lajan ki endike yo.

Kimoun ki kapab antre nan pwogram nan?

- Yon moun k ap viv nan New York ki gen laj 65 ane oswa plis ki touche jiska \$75,000 dola si li se yon selibatè oswa ki touche \$100,000 dola chak ane si li marye.
- Yon granmoun aje kalifye ki gen yon montan limit Medicaid epi ki p ap resevwa tout avantaj Medicaid.

Enskripsyon nan Pati D Medicare

Tout manm EPIC dwe gen Pati D pou yo kapab resevwa avantaj EPIC. Paske EPIC se yon Pwogram Asistans Eta a bay pou Medikaman nan Famasi, manm yo kapab antre nan yon plan Pati D pandan ane a depi yo antre nan EPIC. Yo kapab chanje plan Pati D Medicare yo tou yon sèl fwa pandan ane a.

"Èd Siplemanntè" a kapab ede ou ekonomize lajan!

Si EPIC detèmine yon granmoun aje ka kalifye pou Èd Siplemanntè, EPIC ap voye yon fòm Demann pou Enfòmasyon Siplemanntè (Request for Additional Information, RFAI). Answit, granmoun aje ap gen obligasyon, dapre lalwa, pou bay enfòmasyon siplemanntè yo pou jwenn pwoteksyon EPIC.

- Granmoun aje ki deja ap resevwa Èd Siplemanntè a kapab voye yon kopi lèt detèminasyon Administrasyon Sekirite Sosyal (Social Security Administration) te bay yo ansanm avèk fòm yo.
- Si yo apwouve yon granmoun aje pou Èd Siplemanntè a, li ap gen kopeman ki pi ba epi li p ap gen yon peryòd sispansyon nan Pati D Medicare. Medicare ak EPIC ap peye tout oswa prèske peman pa mwa pou plan Pati D chak mwa.
- EPIC ap itilize enfòmasyon ki nan fòm RFAI pou aplike pou Èd Siplemanntè a sou non granmoun aje a epi yo p ap itilize li pou detèminasyon EPIC.

Fason pou Aplike

- Ranpli fòm aplikasyon an, siyen li epi voye li pa lapòs nan adrès ki anba la a.
- Aplike apa oswa madanm ak mari k ap viv ansanm yo kapab itilize menm fòm nan.
- Rapòte revni total la pou ou ak pou madanm/mari ou si n ap viv ansanm (menmsi se yon sèl moun ki aplike, epitou nou toulède dwe siyen fòm nan.

Pou jwenn plis enfòmasyon rele Liy Èd EPIC gratis nan nimewo **1-800-332-3742 (TTY 1-800-290-9138)**
Telechaje yon aplikasyon sou sitwèb: http://health.ny.gov/health_care/epic/application_contact.htm
chwazi ki vèsyon lang ouwa ekri:

EPIC
P.O. Box 15018
Albany, New York 12212-5018



ak **Medicare**
Travay Ansanm

Aplikasyon

Tanpri ekri an lèt detache aklè!

Kimoun k ap aplike? Oumenm sèlman Oumenm ak madanm/mari ou

Non fanmi Ou Prenon Inisyal Dezyèm Prenon

c/o Non (si li pa menm avèk sa ki anwo a)

Adrès Kote W ap Viv (pa bay Bwat Postal)

Vil Eta Kòd Postal

Adrès Kote Ou Resevwa Kourye Ou (si li pa menm avèk sa ki endike anwo a)

Vil Eta Kòd Postal

Non Madanm/Mari (Si Li Vivan)

Non Fanmi Prenon Inisyal Dezyèm Prenon

Nimewo Sekirite Sosyal

Si ou se fanm oswa gason

Fanm Gason

Dat Ou Fèt

Mwa / Jou / Ane
____ / ____ / ____

Nimewo Telefòn Ou

Kòd Rejyonal Apatman
()

Eta Sivil

- Vèf/Vèv, Selibatè oswa Divòse
- Marye
- Marye, Ap Viv Separe

Nimewo Sekirite Sosyal Madanm/Mari ou

Dat Madanm/Mari ou Fèt

Mwa / Jou / Ane
____ / ____ / ____

Antre Nimewo Reklamasyon Medicare ou (kat wouj, kat blan, ak kat ble) _____

Antre Nimewo Reklamasyon Medicare Madanm/Mari ou
(kat wouj, kat blan, ak kat ble) _____

(Tanpri vire paj la epi ranpli lòt bò a)

Rapòte revni total ou pou ane sivil anvan an.

- Si ou marye, epi w ap viv ansanm avèk madanm/mari ou, ou dwe rapòte revni total chak ane pou ou ak pou madanm/mari ou menmsi se sèlman youn nan nou ki aplike. Si ou marye epi w ap viv apa, rapòte sèlman revni ou fè chak ane.
- Miltipliye kantite lajan ou touche chak mwa pa 12 pou jwenn revni ou fè pou ane a.

	Revni Ou Chak Ane	Revni Madanm/Mari Ou Chak Ane
1. Avantaj Sekirite Sosyal ak/oswa Avantaj Retrèt nan Chemennfè, (mwens peman pa mwa pou Pati B Medicare) yo peye ou avèk chèk oswa sou fòm depo dirèk.	\$ _____	\$ _____
2. Lòt Revni: Mete Pansyon, Anwite, Enterè, Dividann, Distribisyon IRA, Revni nan Kapital, Salè, Revni oswa Pèt nan Biznis, Revni nan Lokasyon apre Dediksyon, elatriye.	\$ _____	\$ _____
3. REVNI ANYÈL TOTAL (Adisyon liy 1 ak 2)	\$ _____	\$ _____

Li avèk anpil atansyon, epi siyen anba la a:

Mwen konfime enfòmasyon ki anwo a se enfòmasyon ki kòrèk. M ap viv nan Eta New York, epi mwen p ap resevwa tout avantaj Medicaid pou kounye a. Mwen konnen mwen gen obligasyon pou bay prèk laj mwen, revni mwen, adrès mwen, sityasyon Medicare mwen, ak plan Pati D Medicare mwen, si mwen genyen. Mwen konnen tou mwen gen obligasyon pou antre nan plan Pati D Medicare pou medikaman pou mwen kapab antre nan EPIC. Mwen rekonèt si mwen pa bay enfòmasyon idantifikasyon ki nesèsè pou mwen antre nan yon plan Pati D, oswa nan sibvansyon Medicare (Èd Siplemanntè), si mwen kalifye, sa ka lakòz yo sispann pwoteksyon EPIC mwen. Mwen dakò pou EPIC, Administrasyon Sekirite Sosyal, Medicare, Pwogram Medicaid Eta New York, Depatman Taks Eta New York, plan Pati D Medicare pou medikaman, ak nenpòt lòt enstitisyon divilge pami yo ak ant yo tout enfòmasyon ki nesèsè pou verifiye si mwen kalifye. Sizoka EPIC fè yon peman de fwa oswa yon peman anplis, m ap transfere ba EPIC nenpòt avantaj medikaman mwen ka gen dwa pou resevwa anba nenpòt Pati D oswa plan gouvènman. Mwen bay pwofesyonèl swen sante mwen yo otorizasyon pou divilge ba pwogram EPIC enfòmasyon medikal mwen ki konsène preskripsyon ak/oswa dyagnostik yo dwe itilize pou peman, verifikasyon oswa fonksyònman swen sante ki asosye.

Oumenm (ak madanm/mari ou si n ap viv ansanm), dwe siyen anba la a:

Siyati ou (reprèzantasyon legal)

Dat la

Siyati madanm/mari ou (reprèzantasyon legal)

Dat la

Otorizasyon (PA OBLIGATWA): Mwen dakò pou EPIC kapab divilge enfòmasyon mwen yo ba moun/manm fanmi ki patisipe nan swen sante mwen jan li nesèsè pou travay sou avantaj EPIC mwen.

Tanpri ekri non yo an lèt detache

Voye fòm sa a ou ranpli a pa lapòs nan adrès:

EPIC
P.O. Box 15018
Albany, NY 12212-5018



EPIC
Elderly Pharmaceutical
Insurance Coverage
Program

oswa Fakse li: (518) 452-3576

ak Medicare
Travay Ansanm

Barèm Tarif EPIC

Barèm Plan ki Gen Frè pou Peye

Selibatè	Revni Anyèl	Frè Anyèl
	Jiska	\$6,000
	\$6,001 – \$7,000	\$16
	\$7,001 – \$8,000	\$22
	\$8,001 – \$9,000	\$28
	\$9,001 – \$10,000	\$36
	\$10,001 – \$11,000	\$40
	\$11,001 – \$12,000	\$46
	\$12,001 – \$13,000	\$54
	\$13,001 – \$14,000	\$60
	\$14,001 – \$15,000	\$80
	\$15,001 – \$16,000	\$110
	\$16,001 – \$17,000	\$140
	\$17,001 – \$18,000	\$170
	\$18,001 – \$19,000	\$200
	\$19,001 – \$20,000	\$230
	Plis pase \$20,000	Gade Plan Franchiz manm

Marye	Revni Chak Ane pou Madanm ak Mari	Frè Anyèl (Chak Moun)
	Jiska	\$6,000
	\$6,001 – \$7,000	\$12
	\$7,001 – \$8,000	\$16
	\$8,001 – \$9,000	\$20
	\$9,001 – \$10,000	\$24
	\$10,001 – \$11,000	\$28
	\$11,001 – \$12,000	\$32
	\$12,001 – \$13,000	\$36
	\$13,001 – \$14,000	\$40
	\$14,001 – \$15,000	\$40
	\$15,001 – \$16,000	\$84
	\$16,001 – \$17,000	\$106
	\$17,001 – \$18,000	\$126
	\$18,001 – \$19,000	\$150
	\$19,001 – \$20,000	\$172
	\$20,001 – \$21,000	\$194
	\$21,001 – \$22,000	\$216
	\$22,001 – \$23,000	\$238
	\$23,001 – \$24,000	\$260
	\$24,001 – \$25,000	\$275
	\$25,001 – \$26,000	\$300
	Plis pase \$26,000	Gade Plan Franchiz manm



EPIC
Elderly Pharmaceutical
Insurance Coverage
Program

ak Medicare
Travay Ansanm

Barèm Tarif EPIC

Barèm Plan ki Gen Franchiz pou Peye

Zòn onbre – Franchiz EPIC ou ap mwens pase kantite lajan ki endike a.

Selibatè	Revni Chak Ane	Franchizl Anyèl	Marye	Revni Chak Ane pou Madanm ak Mari	Franchiz Anyèl (Chak Moun)	Marye	Revni Chak Ane pou Madanm ak Mari	Franchiz Anyèl (Chak Moun)
	Mwens pase \$20,000	Gade Plan ki gen Frè pou peye		Mwens pase \$26,000	Gade Plan ki gen Frè pou peye		Mwens pase \$26,000	Gade Plan ki gen Frè pou peye
	\$20,001 – \$21,000	\$530		\$26,001 – \$27,000	\$650		\$63,001 – \$64,000	\$2,135
	\$21,001 – \$22,000	\$550		\$27,001 – \$28,000	\$675		\$64,001 – \$65,000	\$2,165
	\$22,001 – \$23,000	\$580		\$28,001 – \$29,000	\$700		\$65,001 – \$66,000	\$2,195
	\$23,001 – \$24,000	\$720		\$29,001 – \$30,000	\$725		\$66,001 – \$67,000	\$2,225
	\$24,001 – \$25,000	\$750		\$30,001 – \$31,000	\$900		\$67,001 – \$68,000	\$2,255
	\$25,001 – \$26,000	\$780		\$31,001 – \$32,000	\$930		\$68,001 – \$69,000	\$2,285
	\$26,001 – \$27,000	\$810		\$32,001 – \$33,000	\$960		\$69,001 – \$70,000	\$2,315
	\$27,001 – \$28,000	\$840		\$33,001 – \$34,000	\$990		\$70,001 – \$71,000	\$2,345
	\$28,001 – \$29,000	\$870		\$34,001 – \$35,000	\$1,020		\$71,001 – \$72,000	\$2,375
	\$29,001 – \$30,000	\$900		\$35,001 – \$36,000	\$1,050		\$72,001 – \$73,000	\$2,405
	\$30,001 – \$31,000	\$930		\$36,001 – \$37,000	\$1,080		\$73,001 – \$74,000	\$2,435
	\$31,001 – \$32,000	\$960		\$37,001 – \$38,000	\$1,110		\$74,001 – \$75,000	\$2,465
	\$32,001 – \$33,000	\$990		\$38,001 – \$39,000	\$1,140		\$75,001 – \$76,000	\$2,495
	\$33,001 – \$34,000	\$1,160		\$39,001 – \$40,000	\$1,170		\$76,001 – \$77,000	\$2,525
	\$34,001 – \$35,000	\$1,190		\$40,001 – \$41,000	\$1,200		\$77,001 – \$78,000	\$2,555
	\$35,001 – \$36,000	\$1,230		\$41,001 – \$42,000	\$1,230		\$78,001 – \$79,000	\$2,585
	\$36,001 – \$37,000	\$1,260		\$42,001 – \$43,000	\$1,260		\$79,001 – \$80,000	\$2,615
	\$37,001 – \$38,000	\$1,290		\$43,001 – \$44,000	\$1,290		\$80,001 – \$81,000	\$2,645
	\$38,001 – \$39,000	\$1,320		\$44,001 – \$45,000	\$1,320		\$81,001 – \$82,000	\$2,675
	\$39,001 – \$40,000	\$1,350		\$45,001 – \$46,000	\$1,350		\$82,001 – \$83,000	\$2,705
	\$40,001 – \$41,000	\$1,380		\$46,001 – \$47,000	\$1,380		\$83,001 – \$84,000	\$2,735
	\$41,001 – \$42,000	\$1,410		\$47,001 – \$48,000	\$1,410		\$84,001 – \$85,000	\$2,765
	\$42,001 – \$43,000	\$1,440		\$48,001 – \$49,000	\$1,440		\$85,001 – \$86,000	\$2,795
	\$43,001 – \$44,000	\$1,470		\$49,001 – \$50,000	\$1,470		\$86,001 – \$87,000	\$2,825
	\$44,001 – \$45,000	\$1,500		\$50,001 – \$51,000	\$1,500		\$87,001 – \$88,000	\$2,855
	\$45,001 – \$46,000	\$1,530		\$51,001 – \$52,000	\$1,530		\$88,001 – \$89,000	\$2,885
	\$46,001 – \$47,000	\$1,560		\$52,001 – \$53,000	\$1,560		\$89,001 – \$90,000	\$2,915
	\$47,001 – \$48,000	\$1,590		\$53,001 – \$54,000	\$1,590		\$90,001 – \$91,000	\$2,945
	\$48,001 – \$49,000	\$1,620		\$54,001 – \$55,000	\$1,620		\$91,001 – \$92,000	\$2,975
	\$49,001 – \$50,000	\$1,650		\$55,001 – \$56,000	\$1,650		\$92,001 – \$93,000	\$3,005
	\$50,001 – \$51,000	\$1,680		\$56,001 – \$57,000	\$1,680		\$93,001 – \$94,000	\$3,035
	\$51,001 – \$52,000	\$1,710		\$57,001 – \$58,000	\$1,710		\$94,001 – \$95,000	\$3,065
	\$52,001 – \$53,000	\$1,740		\$58,001 – \$59,000	\$1,740		\$95,001 – \$96,000	\$3,095
	\$53,001 – \$54,000	\$1,770		\$59,001 – \$60,000	\$1,770		\$96,001 – \$97,000	\$3,125
	\$54,001 – \$55,000	\$1,800		\$60,001 – \$61,000	\$1,800		\$97,001 – \$98,000	\$3,155
	\$55,001 – \$56,000	\$1,830		\$61,001 – \$62,000	\$1,830		\$98,001 – \$99,000	\$3,185
	\$56,001 – \$57,000	\$1,860		\$62,001 – \$63,000	\$1,860		\$99,001 – \$100,000	\$3,215
	\$57,001 – \$58,000	\$1,890					Plis pase \$100,000	Pa Kalifye
	\$58,001 – \$59,000	\$1,920						
	\$59,001 – \$60,000	\$1,950						
	\$60,001 – \$61,000	\$1,980						
	\$61,001 – \$62,000	\$2,010						
	\$62,001 – \$63,000	\$2,040						
	\$63,001 – \$64,000	\$2,070						
	\$64,001 – \$65,000	\$2,100						
	\$65,001 – \$66,000	\$2,130						
	\$66,001 – \$67,000	\$2,160						
	\$67,001 – \$68,000	\$2,190						
	\$68,001 – \$69,000	\$2,220						
	\$69,001 – \$70,000	\$2,250						
	\$70,001 – \$71,000	\$2,280						
	\$71,001 – \$72,000	\$2,310						
	\$72,001 – \$73,000	\$2,340						
	\$73,001 – \$74,000	\$2,370						
	\$74,001 – \$75,000	\$2,400						
	Plis pase \$75,000	Pa Kalifye						